

LA COMPAÑÍA DE TEATRO EL GATO NEGRO  
PRESENTA

# ILDEBRANDO BIRIBÓ

INTÉRPRETE **ALBERTO CASTRILO-FERRER**

DIRECTOR **IÑAKI RIKARTE**

AUTOR **EMMANUEL VACCA**

Estimados amigos,

En las páginas que siguen, os presentamos un dossier de **Ildebrando Biribó**, creado hace más de diez años. Bebe de las fuentes del oficio teatral, de la comunicación sincera con el público, de la Commedia dell'Arte... y **revisado y reestrenado en 2010** ha sido el estandarte de la compañía, un monólogo que, a la manera de "Ruzzante" nos transporta a mundos terrenales y mágicos a través de una treintena de personajes interpretados por un solo actor.

**Ildebrando es Cyrano, Ildebrando es fuego, Ildebrando es inocencia... un espectáculo da una idea clara del carácter de El Gato Negro, de su exigencia y meticulosidad, de su forma de hacer, y en definitiva de su amor por el teatro.**

Esperando que sean de vuestro interés, quedo a vuestra entera disposición para cualquier duda o curiosidad que pueda surgir.

Atentamente  
**Alberto Castrillo-Ferrer**

[gatonegroteatro.com](http://gatonegroteatro.com)

# ILDEBRANDO BIRIBÓ

LA COMPAÑÍA DE TEATRO **EL GATO NEGRO**  
El Gato Negro S.L. c/n A-132 Murillo de Gállego (Zaragoza)  
[gatonegroteatro.com](http://gatonegroteatro.com)





# ILDEBRANDO BIRIBÓ

## IÑAKI RIKARTE EGIDAZU

### FORMACIÓN

1999-2003 Licenciado en Interpretación por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (RESAD)

1994-1996 Taller de Artes Escénicas de Vitoria (TAE)

Diversos cursos monográficos con Mar Navarro, Miguel Olmeda, Emilio Goyanes, Vasily Protsenko, Florence Tosí, Ramón Barea, Cecily Berry, Will Keen, Pep Vila, Paco González...

### TRAYECTORIA PROFESIONAL

#### CINE

2007 "Eutsi" Dirigido por Alberto J. Gorritiberea. BALEUKO

2012 "Amaren eskuak" dirigido por Mireia Gabilondo. BALEUKO

2014 "Lasa ta Zabala" dirigido por Pablo Malo. ABRA PRODUCCIONES.

2016 "Igelak" . Prod: Abra Producciones. Zuz: Patxo Telleria.

2017 "Vitoria 3 De Marzo". Prod: Zaramaga Films. Zuz: Victor Cabaco.

2017 "Operación Concha". Prod: Abra Producciones. Zuz: Antonio Cuadri.

#### TELEVISIÓN

2009 Serie "Mugaldekoak" Dir: M.Gabilondo, C.Zabala y E.Olasagasti. TENTAZIOAK

2009 TV Movie "Mugaldekoak" Dir: Mireia Gabilondo y Fernando Bernués.

2011 TV Movie "El precio de la libertad" Dir: Ana Murugarren. BLOGMEDIA

2015 "AITAREN ETXEA". Prod: Pausoka. EITB. SECUNDARIO.

2015 "SEIS HERMANAS". Prod: Bambú Producciones.

#### TEATRO Como actor:

2014 "Zazpi aldiz elur. (Mikel Laboa elurretan)" dirigido por Mireia Gabilondo. ANTTAKA.

2013 "Montenegro (Comedias Bárbaras)" de Valle-Inclán, dirigido por Ernesto Caballero. CDN

2012 "El hijo del acordeonista" de Bernardo Atxaga, dirigido por Fernando Bernués.

TANTTAKA.

2012 "En esta vida es todo verdad y todo mentira" de Calderón de la Barca, dirigido por Ernesto Caballero. CNTC

2010 "La colmena científica o el café de Negrín" de José Ramón Fernández, dirigido por Ernesto Caballero. CDN.

2009 "Drácula" escrito y dirigido por Ignacio García May. CDN

2009 "Avaricia, lujuria y muerte" de Valle-Inclán, dirigido por Ana Zamora. CDN

2008 "La comedia nueva o el café" de Moratín, dirigido por Ernesto Caballero. CNTC

2008 "Implosión" escrito y dirigido por Ignacio García May

2007 "Gris Mate", de Iñaki Rikarte, dirigido por Charo Amador. KATU BELTZ. (Espectáculo Revelación de Euskadi en los Premios Max 2008)

2006 "Sainetes" de Ramón de la Cruz, dirigido por Ernesto Caballero. CNTC

2006 "Disidente, claro" de Michel Vinaver, dirigido por Mari Cruz Morales.

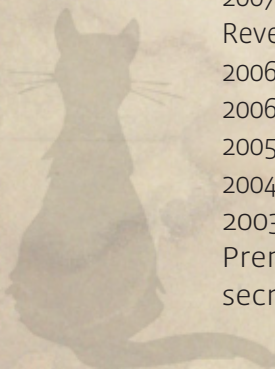
2005 "Viaje del Parnaso" de Cervantes, con dirección de Eduardo Vasco. CNTC

2004 "Pisa la raya" dirigido por Miguel Olmeda. PIKOR TEATRO

2003 "Un tal Pedro" de Iñigo Rz. De Haro, dirigido por Alberto Castrillo (Primer

Premio del Certamen de Jóvenes Creadores del Ayuntamiento de Madrid) 2002 "Alto

secreto" de Beatriz Cabur, dirigido por Alberto Castrillo-Ferrer.



# ILDEBRANDO BIRIBÓ

## IÑAKI RIKARTE EGIDAZU

### ... TRAYECTORIA PROFESIONAL

#### TEATRO Como director:

- 2002 "Ildebrando Biribó o un soplo al alma" de Emmanuel Vacca. EL GATO NEGRO.
- 2004 "La lengua de las mariposas" de Manuel Rivas. KATU BELTZ.
- 2010 "Sísifo B" de Iñaki Rikarte. KATU BELTZ.
- 2010 "André y Dorine". Espectáculo de máscaras. KULUNKA.
- 2012 "Babia". GANSO y CÍA.
- 2013 "Pulgarcito" versión de Iñaki Rikarte. TEATRO PARAÍSO
- 2014 "HappyEnd". VAIVÉN PRODUCCIONES

#### TEATRO Como ayudante de dirección:

- 2008 "Rey Lear" de Shakespeare, dirigido por Gerardo Vera. CDN
- 2008 "El hombre que quiso ser rey" escrito y dirigido por Ignacio García May, TIGRE-TIGRE y CDN.

#### TEATRO Como autor:

- 2005 "El perpetuum mobile o la máquina sin fin"
- 2006 "Gris mate" (Finalista Espectáculo Revelación en los Premios Max 2008)
- 2009 "Sísifo B"
- 2011 "Puntos Suspensivos" (relato)
- 2013 "Quitamiedos"



# ILDEBRANDO BIRIBÓ



## ALBERTO CASTRILLO-FERRER

Se forma en París: **École Internationale de Mimodrame Marcel Marceau** (1997) y allí trabaja en el **Theatre du Nord-Ouest** a las órdenes de Jean Luc Jeneer donde actúa repertorio clásico y contemporáneo francés. De vuelta a Madrid se licencia en la **R.E.S.A.D.** en interpretación del gesto (1999-2003) y el tercer año lo realiza en Lisboa (**Escola Superior de Teatro e Cinema, ESTC**). Ha realizado numerosos Cursos específicos con grandes maestros de talla internacional. A Destacar, Carlo bosso, Vasily Protsenko, Rubén Schzumacher o Claudio Tolcachir.

### COMO DIRECTOR: (OBRAS DIRIGIDAS MÁS DESTACABLES)

- En España:

- **Nerón**, de Eduardo Galán (2018), producción del Festival Internacional De Teatro Clásico De Mérida.
- **Cyrano de Bergerac**, de Edmond Rostand (2017), con el que acaba de recibir el **premio al mejor director del Teatro Fernando de Rojas de Toledo**.
- **Tristana**, de Benito Pérez-Galdós, versión de Eduardo Galán (2017)
- **Hey Bro Hipster Show** de Rafael Maza (2017)
- **El Test**, de Jordi Vallejo (2016)
- **El Sobre verde**, Zarzuela del Maestro Guerrero (2016)
- **El Sistema Ribadier**, de Georges Feydeau (2016)
- **La comedia de los enredos**, de William Shakespeare (2016)
- **Si la cosa funciona**, de Woody Allen (2015-16)
- **Perdona si te mato, amor**, de Carlota Perez-Reverte (Producción del Teatro Español 2014-2015),
- **El ganso del gobernador** (Versión musical del círculo de tiza caucasiano de Brecht, 2015),
- **Feelgood** (2013-14) de Alistair Beaton,
- **Maté un tipo, Una de Espías y Burkina Faso** de Daniel Dalmaroni,
- **Museo arriba, museo abajo** (2012) de Jean Michel Ribes,
- **Al Dente** (2011) de autoría propia,
- **El Mercader de Venecia** (2009) de W.Shakespeare,

# ILDEBRANDO BIRIBÓ

- **Cabaré de Caricia y Puntapié** (2009) de autoría propia con el que gana el **PREMIO MAX 2010** al mejor espectáculo de Teatro Musical.
- **Simoon en la Luna** (2009) de Daniel Neskens,
- **¿Hay algún noble en la sala?** (2007) de J. Pescador,
- **Un tal Pedro** (versión de Peer Gynt de Ibsen) con la que recibió en 2004 el Premio Jóvenes creadores de la Comunidad de Madrid y sendas menciones en los festivales « Instropolitana » de Eslovaquia y « Peer Gynt » de Noruega y
- **Ojalá estuvierais muertos** de Iñigo Ramirez de Haro.

- En Francia:

- **Ay Carmela!** de Sanchís Sinisterra,
- **Sabine et les sorcieres** de Ignacio del Moral,
- **Pierre et Jeanne** de Laurent Claret

- En Suiza:

- **Pas de fumée sans feu** (2011) sobre la vida de Miguel Servet.
- **Vachement je t´aime** (2013) en el théâtre Am Stram Gram de Ginebra con la compañía Due Punti.

## COMO ACTOR:

Actúa bajo la dirección de Ramón Fonseré con la compañía Els Joglars en **Zenit, la realidad a su medida** (2017-2018), y ha actuado bajo la dirección de de Gerardo Vera en **El Cojo de Inishmáan** (2014), de Marco Carniti en **Como Gustéis** de Shakespeare para el Centro Dramático Nacional (2014), de Claudio Tolcachir con **Todos eran mis hijos** (2010-11), de Luis Blat en **La buena persona** de Sezuan (CDN, 2006) o de Natalia Menéndez en **Hoy no puedo trabajar porque estoy enamorado** (2001).



# ILDEBRANDO BIRIBÓ

Con su compañía El Gato Negro actúa con regularidad en **Ser o no ser, una cómica tragedia**, dirigida por Luca Franceschi, **Premio al mejor actor en el XXXIII Festival de Teatro Ciudad de Palencia (2012)**, su espectáculo unipersonal **Ildebrando Biribó, el último Cyrano**, dirigido por Iñaki Rikarte, acaba de cumplir diez y siete años sobre las tablas, también caben destacar otras obras en las que ha sido intérprete como **Gris Mate** (2007), dirigido por Charo Amador, **El Misántropo** (2008) y **El Tartufo** (2004) de Molière dirigidos ambos por Luca Franceschi, bajo la óptica de la Commedia dell'Arte.

Ha sido durante cuatro años profesor de interpretación en la **Universidad Antonio de Nebrija de Madrid**. También profesor especialista de interpretación en **SCAENA** (Carmen Roche-Victor Ullate), en la **Escuela de Teatro de Zaragoza** y **Le Nouveau Colombier de Madrid**, realiza traducciones y adaptaciones de textos teatrales franceses con regularidad, a destacar el **Don Juan dirigido por Dan Jemmett para el Teatro de La Abadía** y las versiones en verso de **El Tartufo** y **El Misántropo** dirigidas por Luca Franceschi. Ha sido actor y director invitado a festivales y symposiums en Francia, Uruguay, Venezuela, Panamá, Paraguay, Brasil, Argentina... En cine es el protagonista de **"El Encamado"**, largometraje dirigido por Germán Roda y recientemente ha participado en **La Novia** de Paula Ortiz, premiada con numerosos Goyas y nominada para representar a España en la ceremonia de los Oscars 2016.

El Gato Negro S.L. c/n A-132 Murillo de Gállego (Zaragoza)  
**LA COMPAÑÍA DE TEATRO EL GATO NEGRO** [gatonegroteatro.com](http://gatonegroteatro.com)



# ILDEBRANDO BIRIBÓ

## LA PRENSA HA DICHO:

**Una pequeña joya.**

Javier Villán, El Cultural. Madrid 21/4/2004

**Un magnífico espectáculo sobre como la hermosa mentira del teatro ilumina las azarosas tramoyas de la vida.** Juan Ignacio García Garzón.

ABC. 7/4/2004

**Sin duda una maravillosa función que le hace a uno amar mas el teatro y toda la magia que lo debe envolver. Ildebrando Biribo, es un apuntador genial y se gana muy merecidamente los aplausos del respetable.** Salvador Enriquez. Teatro en Miami.com Abril 2004

**Ildebrando Biribó recorre con fino humor el mundo de la escena.**

Guía del Ocio. Abril 2004

**Una historia Subyugante.** Rosana Torres. Guía del Ocio. Abril 2004

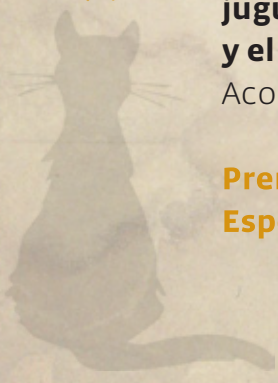
**Ildebrando Biribó se convierte así en un buen juego teatral, bien servido e ingenioso de texto.** Mauro Armiño. El Nuevo Lunes 27/1/2003

**Ildebrando es el teatro, el espíritu del teatro... .. y nos transfiere, desde un trabajo formidablemente extenuador, el contacto con un arte teatral que casi habíamos perdido.** Víctor M. Burrell. El Punto de las Artes 24/1/2003

**Es un texto original, rico en contenido y a la vez un pequeño tratado de historia teatral. La hora y media es un vuelo.** José Ramón Díaz Sande. Reseña. Febrero 2003

**Ildebrando Biribó o un soplo al alma ha tenido mucha suerte en España, pues ha contado con un interprete dúctil y un director imaginativo. Ellos han sabido prolongar la vida y la eficacia de este juguete encantador creado por Emmanuel Vacca, y es justo el éxito y el aplauso con que son premiados por el publico.** Pedro M. Víllora. Acotaciones. Noviembre 2003

**Premio de Interpretación del Festival de Teatro de Santander 2004  
Espectáculo Recomendado por la Guía del Ocio. Abril 2004**



# ILDEBRANDO BIRIBÓ

## **RYDER TÉCNICO “ILDEBRANDO BIRIBÓ”**

**Compañía de Teatro El Gato Negro S.L.**

**Jefe Técnico, responsable del montaje:**

**Alejandro Gallo Serrano 607.765.879 [alegallos@hotmail.com](mailto:alegallos@hotmail.com)**

### **MONTAJE**

- La compañía aporta dos técnicos, (1 maquinista y 1 eléctrico).
- Es necesario personal de carga y descarga (2 pax)
- El montaje se puede hacer en el día, siempre y cuando el espectáculo esté programado por la tarde-noche; Tiempo aprox. 7h
- Escenario a la italiana, Cámara negra. (Suelo negro de preferencia)

### **LUCES**

- Se adjunta plano de luces. la compañía aporta los filtros de colores necesarios.

### **SONIDO**

- P.A. y monitores.
- El sonido se lanza desde un ordenador.

### **ESCENOGRAFÍA**

- 1 mueble de Madera .
- 1 reloj de arena.

**IMPORTANTE: El reloj de arena tiene un peso lleno de unos 30 kg, se cuelga de una de las varas del teatro-**

- Requerimientos mínimos escenario: 6 metros de boca, 5 de fondo,
- Cámara negra preferiblemente aforada en italiana
- Camerino próximo al escenario con espejo y baño

